

IT ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE E FUNZIONAMENTO

INFORMAZIONI GENERALI Prima di installare l'apparecchio leggere attentamente le istruzioni...

Simboli e le indicazioni di pericolo riportati di seguito sono presenti in questo manuale.

AVVERTIMENTO Se queste istruzioni non sono osservate, possono verificarsi shock elettrici con conseguenti rischi per la gravità personale o morte.

Questo simbolo indica che un'azione deve essere intrapresa.

Se queste indicazioni non vengono ripetute possono causare malfunzionamenti o danni all'apparecchio.

Suggerimenti e consigli che facilitano il lavoro.

INTRODUZIONE DEL PRODOTTO L'apparecchio è un dispositivo automatico di controllo per pompe asservite ad impianti idraulici.

APPLICAZIONI L'apparecchio trova applicazione nei tipici sistemi di approvvigionamento idrico e sistemi di acqua piovana in abitazioni, condomini, giardinaggio, agricoltura e industria.

Table with 2 columns: Caratteristiche tecniche (Tensione di alimentazione, Corrente massima, Potenza massima, etc.) and Valori (115/230 Vac, +/- 10%, 16 A, etc.)

LIQUIDI POCCHI Il prodotto è adatto per acqua pulite, non aggressive e liquidi non esplosivi senza particelle solide o fibre.

Il prodotto è adatto per acqua pulite, non aggressive e liquidi non esplosivi senza particelle solide o fibre.

Per l'uso con idrocarburi si richiama può essere fornito con componenti in gomma in NBR in sostituzione ai componenti di serie in EPDM.

PANNELLO DI CONTROLLO La luce verde indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

Il rosso indica che l'apparecchio è in tensione (fig.1/a).

GB OPERATING AND FUNCTIONING INSTRUCTIONS

GENERAL INFORMATION Before installing the device, read carefully the instructions...

Simboli e le indicazioni di pericolo riportati di seguito sono presenti in questo manuale.

AVVERTIMENTO If these instructions are not observed, electric shocks responsible for serious personal injuries may occur.

This symbol means that an action must be taken.

If these indications will not be followed damages or failure of the device may occur.

Suggestions and tips recommended for the work.

PRODUCT INTRODUCTION The device is an automatic pump controller designed for hydraulic systems.

APPLICATIONS The device finds its application in typical water supply systems and in rain water systems in residential, buildings, gardening, agriculture and industry.

Table with 2 columns: Technical Data (Voltage, Acceptable voltage fluctuation, Frequency, etc.) and Values (115/230 Vac, +/- 10%, 50-60 Hz, etc.)

PUMPED LIQUIDS The product is suitable for clean water, not aggressive and not explosive liquids, without solid parcels or fiber in quantities able to affect mechanically or chemically the pump.

The product is suitable for clean water, not aggressive and not explosive liquids, without solid parcels or fiber in quantities able to affect mechanically or chemically the pump.

When used with hydrocarbon the product may be provided, on request, with rubber components in NBR instead of the standard components in EPDM.

CONTROL PANEL The green light lit up indicates that the device is energized (fig.1/a).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

The red light lit up indicates that the pump is running (fig.1/b).

FR INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

INFORMATIONS GÉNÉRALES Lire attentivement les instructions avant d'installer l'appareil.

Simboli e le indicazioni di pericolo riportati di seguito sono presenti in questo manuale.

AVERTISSEMENT Si ces instructions ne sont pas respectées, des chocs électriques pourraient se produire, entraînant un risque de blessures graves ou de décès.

Ce symbole indique qu'une action doit être entreprise.

Le non-respect de ces indications peut entraîner des dysfonctionnements ou endommager l'appareil.

Trucs et astuces pour faciliter le travail.

PRÉSENTATION DU PRODUIT L'appareil est un dispositif de contrôle automatique pour les pompes des systèmes hydrauliques.

APPLICATIONS L'appareil trouve son application dans les systèmes typiques d'approvisionnement en eau et dans les systèmes d'eau pluviales des maisons, des copropriétés, des jardins, de l'agriculture et de l'industrie.

Table with 2 columns: Specifications Techniques (Tension d'alimentation, Variations de tension acceptables, Fréquence, etc.) and Values (115/230 Vac, +/- 10%, 50-60 Hz, etc.)

LIQUIDES PÔMPÉS Le produit convient à l'eau propre, non agressive et aux liquides non explosifs sans particules solides ou fibres susceptibles d'altérer le produit mécaniquement ou chimiquement.

The product is suitable for clean water, not aggressive and not explosive liquids, without solid parcels or fiber susceptible to affect the product mechanically or chemically.

Pour une utilisation avec des hydrocarbures, le produit peut être fourni sur demande avec des composants en caoutchouc NBR à la place des composants standards en EPDM.

PANNEAU DE COMMANDE Le voyant vert allumé indique que l'appareil est sous tension (fig. 1/a).

Le voyant jaune allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

Le voyant rouge allumé indique que la pompe est en marche (fig. 1/b).

DE INSTALLATIONS- UND BETRIEBSANLEITUNG

ALLGEMEINE INFORMATIONEN Lesen Sie vor der Installation des Gerätes die Anleitung sorgfältig durch.

Simboli e le indicazioni di pericolo riportati di seguito sono presenti in questo manuale.

WARNUNG Wenn diese Anweisungen nicht befolgt werden, kann es zu Stromschlägen kommen, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen könnten.

Dieses Symbol zeigt an, dass eine Maßnahme ergriffen werden muss.

Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu Fehlfunktionen oder Schäden am Gerät führen.

Hinweise und Tipps, die die Arbeit erleichtern.

PRODUKT-BESCHREIBUNG Das Gerät ist eine automatische Steuervorrichtung für Pumpen in Hydrauliksystemen.

ANWENDUNGEN Das Gerät findet Anwendung in typischen Wasserversorgungs- und Regenswassersystemen in Haushalten, Mehrfamilienhäusern, Gärten, Landwirtschaft und Industrie.

Table with 2 columns: Technische Daten (Versorgungsspannung, Zulässige Spannungsschwankungen, Frequenz, etc.) and Values (115/230 Vac, +/- 10%, 50-60 Hz, etc.)

GEPUTMTE FLÜSSIGKEITEN Das Produkt eignet sich für sauberes, nicht aggressives Wasser und nicht explosive Flüssigkeiten ohne feste Partikel oder Fasern, die das Produkt mechanisch oder chemisch angreifen könnten.

The product is suitable for clean water, not aggressive and not explosive liquids without solid particles or fibers capable of attacking the product mechanically or chemically.

Für den Einsatz mit Kohlenwasserstoffen kann es auf Anfrage mit Gummikomponenten aus NBR anstelle der Standardkomponenten aus EPDM geliefert werden.

STEUERTAFFEL Die grüne LED zeigt an, dass das Gerät spannungsvorgelgt ist (Abb. 1/a).

Die gelbe LED zeigt an, dass die Pumpe läuft (Abb. 1/b).

Die rote LED zeigt an, dass die Pumpe läuft (Abb. 1/b).

Die rote LED zeigt an, dass die Pumpe läuft (Abb. 1/b).

Die rote LED zeigt an, dass die Pumpe läuft (Abb. 1/b).

Die rote LED zeigt an, dass die Pumpe läuft (Abb. 1/b).

Die rote LED zeigt an, dass die Pumpe läuft (Abb. 1/b).

Die rote LED zeigt an, dass die Pumpe läuft (Abb. 1/b).

Die rote LED zeigt an, dass die Pumpe läuft (Abb. 1/b).

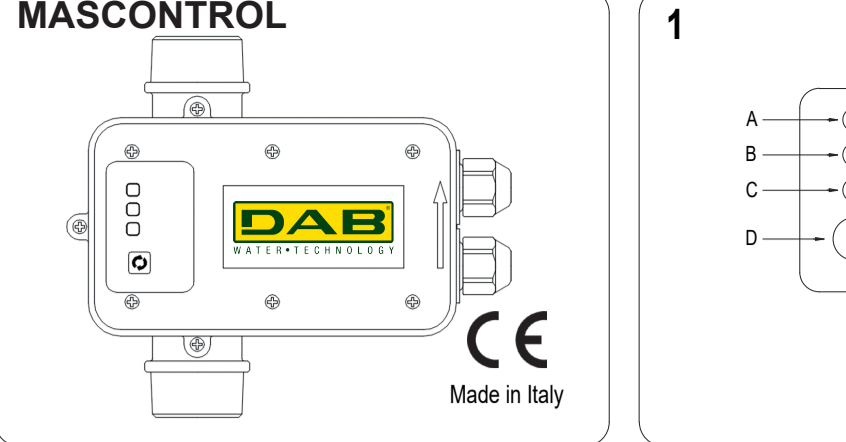
Die rote LED zeigt an, dass die Pumpe läuft (Abb. 1/b).

Die rote LED zeigt an, dass die Pumpe läuft (Abb. 1/b).

Die rote LED zeigt an, dass die Pumpe läuft (Abb. 1/b).

Die rote LED zeigt an, dass die Pumpe läuft (Abb. 1/b).

Die rote LED zeigt an, dass die Pumpe läuft (Abb. 1/b



NL - INSTRUCTIES VOOR INSTALLATIE EN GEBRUIK

ALGEMENE INFORMATIE

Lees de instructies zorgvuldig voordat het apparaat installeert. Lees de instructies van de leverancier van de onderdelen nauwgezet na te lezen, om overeenstemming met de plaatselijke voorschriften, normen en wetten. Het apparaat is gebouwd en getoetst volgens de EU-wetgeving en de fabrikant aanvaardt aansprakelijkheid af voor schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik of gebruik onder omstandigheden dan aangegeven op het typeplaatje en in de desbetreffende instructies.

In deze handleiding vindt u de volgende gevarensymbolen en -aanduidingen.

WAARSCHUWING

Als deze instructies niet worden opgevolgd, kunnen zich elektrische schokken voordoen, met als gevolg gewaar: voor ernstige persoonlijk letsel of overlijden.

! Dit symbool geeft aan dat er een actie moet worden ondernomen.

! Het niet nalezen van deze instructies kan leiden tot storingen of schade aan het apparaat.

* Nageslagen en advies die het werk vereenvoudigen.

BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT

Het apparaat is een automatische besturingsinrichting voor pompen die hydraulische systemen bedienen.

TOEPASSINGEN

Het apparaat wordt gebruikt in typische watervoorzienings- en regenwaterafvoer systemen in woningen, appartementencomplexen, bij het tuinen, in de landbouw en de industrie.

TECHNISCHE SPECIFICATIES	
Voedingsspanning	115/230 Vac
Aanvaardbare spanningsschommelingen	+/- 10%
Frequentie	50-60 Hz
Maximale stroom	16 A
Maximaal vermogen	1,1 kW (1,5 HP) 2,2 kW (3 HP)
Maximale bedrijfstemperatuur	65°C
Apparaat	IP 65
Beschermingsindex	IP 65
Afmetingen	Ab 65
Maat	Fig. 5

GEOPMOTIE VLOESTOFEN

Het product is geschikt voor schoon, niet-agressief water en niet-explosieve vloeistoffen zonder vaste deeltjes of vezels die het product of mechanische of chemische schade kunnen aanbrengen.

In aanwezigheid van agressieve vloeistoffen kan het op verzoek worden geleverd met een corrosiebestendige versie van het apparaat met een resineus behuizing.

! Voor gebruik met kwaliteitskasten kan het op verzoek worden geleverd met NBR- rubbercomponen ten vervangening van de standaard EPDM-componen.

BEDRIJVENSPANEEL

Power on Een groen brandend lampje geeft aan dat het apparaat onder spanning staat (afb. 1/a).

Pump on Een geel brandend lampje geeft aan dat de pomp in werking is (afb. 1/b).

Failure Een knipperend rood lampje geeft de aanwezigheid van een storing aan (afb. 1/c).

Restart Herstartknop die bij een storing moet worden ingedrukt (afb. 1/d).

INSTALLATIE - PLAATSING

Installeer het apparaat op een droge, beschermde, onbevreesde en service gemakkelijke locatie. Wanneer u de installatie installeert, het apparaat in een goed geventileerde ruimte op een plaats waar de pomp goed kan afkoelen. Het apparaat kan binnens of buiten worden gemonteerd, zolang het beschermend tegen blootstelling niet direct aan het open is ontbrekt.

INSTALLATIE - MONTAGE

Power on Een groen brandend lampje geeft aan dat het apparaat onder spanning staat (afb. 2).

Er moet worden voldaan aan de aangegeven maximale hoogte tussen het apparaat en de hoogste kraan (afb. 2/a - afb. 3).

De aansluitingen van de vloeistoffen worden getailleerd met de stormrijslangen naar boven toe gericht en op een plaats waar het bedieningspaneel zichtbaar en gemakkelijk toegankelijk is (afb. 2/a).

Tussen de pompen en het apparaat moeten geen kraan worden geplaatst (afb. 2/c).

Het is raadzaam een kogelklep en een manometer op de uitlaat van het apparaat aan te sluiten om de werking van de pomp en het apparaat te testen door het systeem via de klep af te sluiten, en de werkelijke opvoerhoogte van de pomp te controleren met het manometer.

Indien de pompen de opvoerhoogte te groot zijn voor de installatie, wordt het gebruik van de diaat van de zuigleiding.

INSTALLATIE - HERSTARTWAARDE / HOOGTE VAN DE INSTALLATIE

! Het apparaat moet worden geïnstalleerd op een droge, beschermde, onbevreesde en service gemakkelijke locatie. Wanneer u de installatie installeert, het apparaat in een goed geventileerde ruimte op een plaats waar de pomp goed kan afkoelen. Het apparaat kan binnens of buiten worden gemonteerd, zolang het beschermend tegen blootstelling niet direct aan het open is ontbrekt.

LEKTRISCHE AANSLUITINGEN

WAARSCHUWING

Elektrische schok - Kans op overlijden of ernstig persoonlijk letsel. Schakel de voeding uit voordat u aan het apparaat gaat werken.

Stang van stormrijslangen binnen interne kabels bij het apparaat. Zorg ervoor dat de stormrijslangen niet per ongeluk weer kan worden hersteld.

WAARSCHUWING

Elektrische schok - Kans op overlijden of ernstig persoonlijk letsel. Schakel de voeding uit voordat u aan het apparaat gaat werken.

! Het apparaat moet worden uitgerust met een aardlekschakelaar (ALS) met een uitschakelvermogen van min 30 mA.

! Het systeem moet worden aangelegd op een externe netschakelaar met een contactopbrenging van min 3 mm.

! Elektrische aansluitingen moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel en in overeenstemming met de geldende wetgeving.

! Het apparaat kan worden aangelegd door een generator of een andere alternatieve energiebron, maar aan de vereisten interne energievoorziening wordt voldaan.

! Als het apparaat met de meegeleverde kabel en stekker aan op een stopcontact.

! De pompen met de meegeleverde kabel en stekker aan volgens de volgende instructies:

1. Verwijder het deksel van de voeding van het apparaat.
2. Voer de elektrische aansluiting uit overeenkomstig het volgende aansluitingschema (afb. 4/a).
3. Bewijs het deksel met alle schroeven en zorg ervoor dat de kabels correct vast worden aangebracht op de beschermingskassie PPS te behouden.

! Pompen met hoge vermogen dan aangegeven in de paragraaf "Technische specificaties" Het apparaat moet worden geïnstalleerd op een droge, beschermde, onbevreesde en service gemakkelijke locatie (afb. 4/b) en eventueel geïsoleerde pompen (afb. 4/c).

OPSTARTEN

1. Het apparaat start op zijn pomp automatisch aan de hand van de waterbehoefte.

1. Zorg ervoor dat de pomp goed is.
2. Open een kraan.
3. Breng spanning aan. Het apparaat start de pomp en houdt hem draaiende, de groene en gele led's branden.

2. Sluit de kraan af, na enkele seconden stopt het apparaat de pomp en gaat de gele led uit. Het systeem start voor de volgende keer.

! Als het apparaat, met de kraan open, de pomp stopt en de rode led begint te knipperen, moet worden gecontroleerd of de pomp goed is. Om het systeem te resetten, moet u de herstartknop ingedrukt tot het knipperende rode ledde lampje uitgaat en er water uit de kraan komt.

! Het apparaat moet worden geïnstalleerd op een droge, beschermde, onbevreesde en service gemakkelijke locatie (afb. 4/b) en eventueel geïsoleerde pompen (afb. 4/c).

AUTOMATISCHE HERSTARTWAARDE - VERSIE R

De gewenste herstartwaarde (1,5 tot 3 bar) kan instellen door aan de schroef aan de achterkant van het apparaat de draad. Draai met de klok mee om de draad te verwijderen en tegen de klok in om de draad te verkleinen (afb. 5/a).

BESCHERMING TEGEN VROST

1. Het apparaat moet worden uitgerust met een aardlekschakelaar (ALS) met een uitschakelvermogen van min 30 mA.

! Het systeem moet worden aangelegd op een externe netschakelaar met een contactopbrenging van min 3 mm.

! Elektrische aansluitingen moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel en in overeenstemming met de geldende wetgeving.

! Het apparaat kan worden aangelegd door een generator of een andere alternatieve energiebron, maar aan de vereisten interne energievoorziening wordt voldaan.

! Als het apparaat met de meegeleverde kabel en stekker aan op een stopcontact.

! De pompen met de meegeleverde kabel en stekker aan volgens de volgende instructies:

1. Verwijder het deksel van de voeding van het apparaat.
2. Voer de elektrische aansluiting uit overeenkomstig het volgende aansluitingschema (afb. 4/a).
3. Bewijs het deksel met alle schroeven en zorg ervoor dat de kabels correct vast worden aangebracht op de beschermingskassie PPS te behouden.

! Pompen met hoge vermogen dan aangegeven in de paragraaf "Technische specificaties" Het apparaat moet worden geïnstalleerd op een droge, beschermde, onbevreesde en service gemakkelijke locatie (afb. 4/b) en eventueel geïsoleerde pompen (afb. 4/c).

OPSTARTEN

1. Het apparaat start op zijn pomp automatisch aan de hand van de waterbehoefte.

1. Zorg ervoor dat de pomp goed is.
2. Open een kraan.
3. Breng spanning aan. Het apparaat start de pomp en houdt hem draaiende, de groene en gele led's branden.

2. Sluit de kraan af, na enkele seconden stopt het apparaat de pomp en gaat de gele led uit. Het systeem start voor de volgende keer.

! Als het apparaat, met de kraan open, de pomp stopt en de rode led begint te knipperen, moet worden gecontroleerd of de pomp goed is. Om het systeem te resetten, moet u de herstartknop ingedrukt tot het knipperende rode ledde lampje uitgaat en er water uit de kraan komt.

! Het apparaat moet worden geïnstalleerd op een droge, beschermde, onbevreesde en service gemakkelijke locatie (afb. 4/b) en eventueel geïsoleerde pompen (afb. 4/c).

LEKTRISCHE AANSLUITINGEN

WAARSCHUWING

Elektrische schok - Kans op overlijden of ernstig persoonlijk letsel. Schakel de voeding uit voordat u aan het apparaat gaat werken.

Stang van stormrijslangen binnen interne kabels bij het apparaat. Zorg ervoor dat de stormrijslangen niet per ongeluk weer kan worden hersteld.

WAARSCHUWING

Elektrische schok - Kans op overlijden of ernstig persoonlijk letsel. Schakel de voeding uit voordat u aan het apparaat gaat werken.

! Het apparaat moet worden uitgerust met een aardlekschakelaar (ALS) met een uitschakelvermogen van min 30 mA.

! Het systeem moet worden aangelegd op een externe netschakelaar met een contactopbrenging van min 3 mm.

! Elektrische aansluitingen moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel en in overeenstemming met de geldende wetgeving.

! Het apparaat kan worden aangelegd door een generator of een andere alternatieve energiebron, maar aan de vereisten interne energievoorziening wordt voldaan.

! Als het apparaat met de meegeleverde kabel en stekker aan op een stopcontact.

! De pompen met de meegeleverde kabel en stekker aan volgens de volgende instructies:

1. Verwijder het deksel van de voeding van het apparaat.
2. Voer de elektrische aansluiting uit overeenkomstig het volgende aansluitingschema (afb. 4/a).
3. Bewijs het deksel met alle schroeven en zorg ervoor dat de kabels correct vast worden aangebracht op de beschermingskassie PPS te behouden.

! Pompen met hoge vermogen dan aangegeven in de paragraaf "Technische specificaties" Het apparaat moet worden geïnstalleerd op een droge, beschermde, onbevreesde en service gemakkelijke locatie (afb. 4/b) en eventueel geïsoleerde pompen (afb. 4/c).

OPSTARTEN

1. Het apparaat start op zijn pomp automatisch aan de hand van de waterbehoefte.

1. Zorg ervoor dat de pomp goed is.
2. Open een kraan.
3. Breng spanning aan. Het apparaat start de pomp en houdt hem draaiende, de groene en gele led's branden.

2. Sluit de kraan af, na enkele seconden stopt het apparaat de pomp en gaat de gele led uit. Het systeem start voor de volgende keer.

! Als het apparaat, met de kraan open, de pomp stopt en de rode led begint te knipperen, moet worden gecontroleerd of de pomp goed is. Om het systeem te resetten, moet u de herstartknop ingedrukt tot het knipperende rode ledde lampje uitgaat en er water uit de kraan komt.

! Het apparaat moet worden geïnstalleerd op een droge, beschermde, onbevreesde en service gemakkelijke locatie (afb. 4/b) en eventueel geïsoleerde pompen (afb. 4/c).

LEKTRISCHE AANSLUITINGEN

WAARSCHUWING

Elektrische schok - Kans op overlijden of ernstig persoonlijk letsel. Schakel de voeding uit voordat u aan het apparaat gaat werken.

Stang van stormrijslangen binnen interne kabels bij het apparaat. Zorg ervoor dat de stormrijslangen niet per ongeluk weer kan worden hersteld.

WAARSCHUWING

Elektrische schok - Kans op overlijden of ernstig persoonlijk letsel. Schakel de voeding uit voordat u aan het apparaat gaat werken.

! Het apparaat moet worden uitgerust met een aardlekschakelaar (ALS) met een uitschakelvermogen van min 30 mA.

! Het systeem moet worden aangelegd op een externe netschakelaar met een contactopbrenging van min 3 mm.

! Elektrische aansluitingen moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel en in overeenstemming met de geldende wetgeving.

! Het apparaat kan worden aangelegd door een generator of een andere alternatieve energiebron, maar aan de vereisten interne energievoorziening wordt voldaan.

! Als het apparaat met de meegeleverde kabel en stekker aan op een stopcontact.

! De pompen met de meegeleverde kabel en stekker aan volgens de volgende instructies:

1. Verwijder het deksel van de voeding van het apparaat.
2. Voer de elektrische aansluiting uit overeenkomstig het volgende aansluitingschema (afb. 4/a).
3. Bewijs het deksel met alle schroeven en zorg ervoor dat de kabels correct vast worden aangebracht op de beschermingskassie PPS te behouden.

! Pompen met hoge vermogen dan aangegeven in de paragraaf "Technische specificaties" Het apparaat moet worden geïnstalleerd op een droge, beschermde, onbevreesde en service gemakkelijke locatie (afb. 4/b) en eventueel geïsoleerde pompen (afb. 4/c).

OPSTARTEN

1. Het apparaat start op zijn pomp automatisch aan de hand van de waterbehoefte.

1. Zorg ervoor dat de pomp goed is.
2. Open een kraan.
3. Breng spanning aan. Het apparaat start de pomp en houdt hem draaiende, de groene en gele led's branden.

2. Sluit de kraan af, na enkele seconden stopt het apparaat de pomp en gaat de gele led uit. Het systeem start voor de volgende keer.

! Als het apparaat, met de kraan open, de pomp stopt en de rode led begint te knipperen, moet worden gecontroleerd of de pomp goed is. Om het systeem te resetten, moet u de herstartknop ingedrukt tot het knipperende rode ledde lampje uitgaat en er water uit de kraan komt.

! Het apparaat moet worden geïnstalleerd op een droge, beschermde, onbevreesde en service gemakkelijke locatie (afb. 4/b) en eventueel geïsoleerde pompen (afb. 4/c).

LEKTRISCHE AANSLUITINGEN

WAARSCHUWING

Elektrische schok - Kans op overlijden of ernstig persoonlijk letsel. Schakel de voeding uit voordat u aan het apparaat gaat werken.

Stang van stormrijslangen binnen interne kabels bij het apparaat. Zorg ervoor dat de stormrijslangen niet per ongeluk weer kan worden hersteld.

WAARSCHUWING

Elektrische schok - Kans op overlijden of ernstig persoonlijk letsel. Schakel de voeding uit voordat u aan het apparaat gaat werken.

! Het apparaat moet worden uitgerust met een aardlekschakelaar (ALS) met een uitschakelvermogen van min 30 mA.

! Het systeem moet worden aangelegd op een externe netschakelaar met een contactopbrenging van min 3 mm.

! Elektrische aansluitingen moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel en in overeenstemming met de geldende wetgeving.

! Het apparaat kan worden aangelegd door een generator of een andere alternatieve energiebron, maar aan de vereisten interne energievoorziening wordt voldaan.

! Als het apparaat met de meegeleverde kabel en stekker aan op een stopcontact.

! De pompen met de meegeleverde kabel en stekker aan volgens de volgende instructies:

1. Verwijder het deksel van de voeding van het apparaat.
2. Voer de elektrische aansluiting uit overeenkomstig het volgende aansluitingschema (afb. 4/a).
3. Bewijs het deksel met alle schroeven en zorg ervoor dat de kabels correct vast worden aangebracht op de beschermingskassie PPS te behouden.

! Pompen met hoge vermogen dan aangegeven in de paragraaf "Technische specificaties" Het apparaat moet worden geïnstalleerd op een droge, beschermde, onbevreesde en service gemakkelijke locatie (afb. 4/b) en eventueel geïsoleerde pompen (afb. 4/c).

OPSTARTEN

1. Het apparaat start op zijn pomp automatisch aan de hand van de waterbehoefte.

1. Zorg ervoor dat de pomp goed is.
2. Open een kraan.
3. Breng spanning aan. Het apparaat start de pomp en houdt hem draaiende, de groene en gele led's branden.

2. Sluit de kraan af, na enkele seconden stopt het apparaat de pomp en gaat de gele led uit. Het systeem start voor de volgende keer.

! Als het apparaat, met de kraan open, de pomp stopt en de rode led begint te knipperen, moet worden gecontroleerd of de pomp goed is. Om het systeem te resetten, moet u de herstartknop ingedrukt tot het knipperende rode ledde lampje uitgaat en er water uit de kraan komt.

! Het apparaat moet worden geïnstalleerd op een droge, beschermde, onbevreesde en service gemakkelijke locatie (afb. 4/b) en eventueel geïsoleerde pompen (afb. 4/c).

LEKTRISCHE AANSLUITINGEN

WAARSCHUWING

Elektrische schok - Kans op overlijden of ernstig persoonlijk letsel. Schakel de voeding uit voordat u aan het apparaat gaat werken.

Stang van stormrijslangen binnen interne kabels bij het apparaat. Zorg ervoor dat de stormrijslangen niet per ongeluk weer kan worden hersteld.

WAARSCHUWING

Elektrische schok - Kans op overlijden of ernstig persoonlijk letsel. Schakel de voeding uit voordat u aan het apparaat gaat werken.

! Het apparaat moet worden uitgerust met een aardlekschakelaar (ALS) met een uitschakelvermogen van min 30 mA.

! Het systeem moet worden aangelegd op een externe netschakelaar met een contactopbrenging van min 3 mm.

! Elektrische aansluitingen moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel en in overeenstemming met de geldende wetgeving.

! Het apparaat kan worden aangelegd door een generator of een andere alternatieve energiebron, maar aan de vereisten interne energievoorziening wordt voldaan.

! Als het apparaat met de meegeleverde kabel en stekker aan op een stopcontact.

! De pompen met de meegeleverde kabel en stekker aan volgens de volgende instructies:

1. Verwijder het deksel van de voeding van het apparaat.
2. Voer de elektrische aansluiting uit overeenkomstig het volgende aansluitingschema (afb. 4/a).
3. Bewijs het deksel met alle schroeven en zorg ervoor dat de kabels correct vast worden aangebracht op de beschermingskassie PPS te behouden.

! Pompen met hoge vermogen dan aangegeven in de paragraaf "Technische specificaties" Het apparaat moet worden geïnstalleerd op een droge, beschermde, onbevreesde en service gemakkelijke locatie (afb. 4/b) en eventueel geïsoleerde pompen (afb. 4/c).

OPSTARTEN

1. Het apparaat start op zijn pomp automatisch aan de hand van de waterbehoefte.

1. Zorg ervoor dat de pomp goed is.
2. Open een kraan.
3. Breng spanning aan. Het apparaat start de pomp en houdt hem draaiende, de groene en gele led's branden.

2. Sluit de kraan af, na enkele seconden stopt het apparaat de pomp en gaat de gele led uit. Het systeem start voor de volgende keer.

! Als het apparaat, met de kraan open, de pomp stopt en de rode led begint te knipperen, moet worden gecontroleerd of de pomp goed is. Om het systeem te resetten, moet u de herstartknop ingedrukt tot het knipperende rode ledde lampje uitgaat en er water uit de kraan komt.

! Het apparaat moet worden geïnstalleerd op een droge, beschermde, onbevreesde en service gemakkelijke locatie (afb. 4/b) en eventueel geïsoleerde pompen (afb. 4/c).

LEKTRISCHE AANSLUITINGEN

WAARSCHUWING

Elektrische schok - Kans op overlijden of ernstig persoonlijk letsel. Schakel de voeding uit voordat u aan het apparaat gaat werken.

Stang van stormrijslangen binnen interne kabels bij het apparaat. Zorg ervoor dat de stormrijslangen niet per ongeluk weer kan worden hersteld.

WAARSCHUWING

Elektrische schok - Kans op overlijden of ernstig persoonlijk letsel. Schakel de voeding uit voordat u aan het apparaat gaat werken.

! Het apparaat moet worden uitgerust met een aardlekschakelaar (ALS) met een uitschakelvermogen van min 30 mA.

! Het systeem moet worden aangelegd op een externe netschakelaar met een contactopbrenging van min 3 mm.

! Elektrische aansluitingen moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel en in overeenstemming met de geldende wetgeving.

! Het apparaat kan worden aangelegd door een generator of een andere alternatieve energiebron, maar aan de vereisten interne energievoorziening wordt voldaan.

! Als het apparaat met de meegeleverde kabel en stekker aan op een stopcontact.

! De pompen met de meegeleverde kabel en stekker aan volgens de volgende instructies:

1. Verwijder het deksel van de voeding van het apparaat.
2. Voer de elektrische aansluiting uit overeenkomstig het volgende aansluitingschema (afb. 4/a).
3. Bewijs het deksel met alle schroeven en zorg ervoor dat de kabels correct vast worden aangebracht op de beschermingskassie PPS te behouden.

! Pompen met hoge vermogen dan aangegeven in de paragraaf "Technische specificaties" Het apparaat moet worden geïnstalleerd op een droge, beschermde, onbevreesde en service gemakkelijke locatie (afb. 4/b) en eventueel geïsoleerde pompen (afb. 4/c).

OPSTARTEN

1. Het apparaat start op zijn pomp automatisch aan de hand van de waterbehoefte.

1. Zorg ervoor dat de pomp goed is.
2. Open een kraan.
3. Breng spanning aan. Het apparaat start de pomp en houdt hem draaiende, de groene en gele led's branden.

2. Sluit de kraan af, na enkele seconden stopt het apparaat de pomp en gaat de gele led uit. Het systeem start voor de volgende keer.

! Als het apparaat, met de kraan open, de pomp stopt en de rode led begint te knipperen, moet worden gecontroleerd of de pomp goed is. Om het systeem te resetten, moet u de herstartknop ingedrukt tot het knipperende rode ledde lampje uitgaat en er water uit de kraan komt.

! Het apparaat moet worden geïnstalleerd op een droge, beschermde, onbevreesde en service gemakkelijke locatie (afb. 4/b) en eventueel geïsoleerde pompen (afb. 4/c).

LEKTRISCHE AANSLUITINGEN

WAARSCHUWING

Elektrische schok - Kans op overlijden of ernstig persoonlijk letsel. Schakel de voeding uit voordat u aan het apparaat gaat werken.

Stang van stormrijslangen binnen interne kabels bij het apparaat. Zorg ervoor dat de stormrijslangen niet per ongeluk weer kan worden hersteld.

WAARSCHUWING

Elektrische schok - Kans op overlijden of ernstig persoonlijk letsel. Schakel de voeding uit voordat u aan het apparaat gaat werken.

! Het apparaat moet worden uitgerust met een aardlekschakelaar (ALS) met een uitschakelvermogen van min 30 mA.

! Het systeem moet worden aangelegd op een externe netschakelaar met een contactopbrenging van min 3 mm.

! Elektrische aansluitingen moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel en in overeenstemming met de geldende wetgeving.

! Het apparaat kan worden aangelegd door een generator of een andere alternatieve energiebron, maar aan de vereisten interne energievoorziening wordt voldaan.

! Als het apparaat met de meegeleverde kabel en stekker aan op een stopcontact.

! De pompen met de meegeleverde kabel en stekker aan volgens de volgende instructies:

1. Verwijder het deksel van de voeding van het apparaat.
2. Voer de elektrische aansluiting uit overeenkomstig het volgende aansluitingschema (afb. 4/a).
3. Bewijs het deksel met alle schroeven en zorg ervoor dat de kabels correct vast worden aangebracht op de beschermingskassie PPS te behouden.

! Pompen met hoge